

## Comisión cubana sale a investigar la tragedia aérea

El gobierno despacha por comisión de siete para colaborar con Colombia

## EPULTANSE LOS RESTOS EN CALI

Revelados temporalmente al cementerio Católico mientras se les lleva a Cuba

HABANA, diciembre 30. (AP).—Una comisión investigadora del gobierno partió por aire para Colombia, para constatar las circunstancias de la tragedia aérea. Integrarla el doctor Israel Cárdenas, director de la Oficina Nacional de Identificación, el capitán César Faget, del servicio secreto del ejército, Leandro García, jefe especializado en investigaciones criminales, el teniente Roberto Basarrate, de la marina cubana, Delfín Burria y Tomás Alva, técnicos de aviación, y el alférez Mario Palacios. En Cienfuegos abordaron un avión de la American Airways rumbo a Bogotá. De allí un avión especial los llevará inmediatamente a Cali.

El barco "Patrias" de la marina cubana, al cual se ordenó anochecer para ir a traer los restos de los siete aviones cubanos, permanecía en el muelle esperando una posible decisión de la hora de que los cuerpos fuesen enterrados en Colombia.

Cree que no hubo sabotaje en Cali, diciembre 30. (AP).—El mayor Herbert Boy, aviador alemán de la guerra mundial y jefe de la SCADTA en Bogotá, visitó la escena del desastre donde los tres aviones cubanos se estrellaron a 20 kilómetros de Cali ocasionando la muerte de sus siete ocupantes. Boy declaró que "la teoría de sabotaje debe desecharse pues el presidente se debió enterar de que los aviones iban volando a gran altura en un valle peligroso donde hay violentas heladas de fuertes vientos y que está rodeado por altas montañas."

Cenizas en capilla ardiente en Cali, diciembre 30. (AP).—Los cenizas de los tres aviones cubanos que se estrellaron cerca de Cali ayer en vuelo de Cali a Panamá, descansaban hoy en capilla ardiente en la capilla ardiente del gobierno cubano. Las cenizas de los tres pilotos se encuentran en la base aérea militar de Cárdenas y las de los tres mecánicos en el cuartel del batallón Pichón. Las autoridades cubanas, en especial el doctor Israel Cárdenas, en urnas marcadas para evitar confusión.

Alcaldes del ideal panamericano en Habana, diciembre 30. (AP).—El doctor Miguel Ángel de la Cruz, presidente de la Sociedad Panamericana, hizo las siguientes declaraciones con motivo del desastre ocurrido a los aviones colombianos:

"La Sociedad Colombiana Panamericana lamenta profundamente la tragedia aérea que se produjo ayer en el vuelo de Cali a Panamá."

## CONTINUA LA DESTRUCCION DE PROPIEDADES DE JAPON EN CHINA; UN CATOLICO ASESINADO

SHANGHAI, China, diciembre 30. (AP).—La destrucción de las grandes propiedades japonesas en la Provincia de Jiangsu continúa hoy, trabajos de los chinos con antorchas y dinamita para destruir las fábricas de tejidos y otras propiedades de los japoneses. Los japoneses se niegan a abandonar a Tsingtao.

Unos cuarenta japoneses que escaparon al éxodo de americanos y japoneses extranjeros. Temiendo desórdenes y posible aumento de destrucción de propiedades, los japoneses, un cuerpo de vigilantes extranjeros fue enviado a Tsingtao.

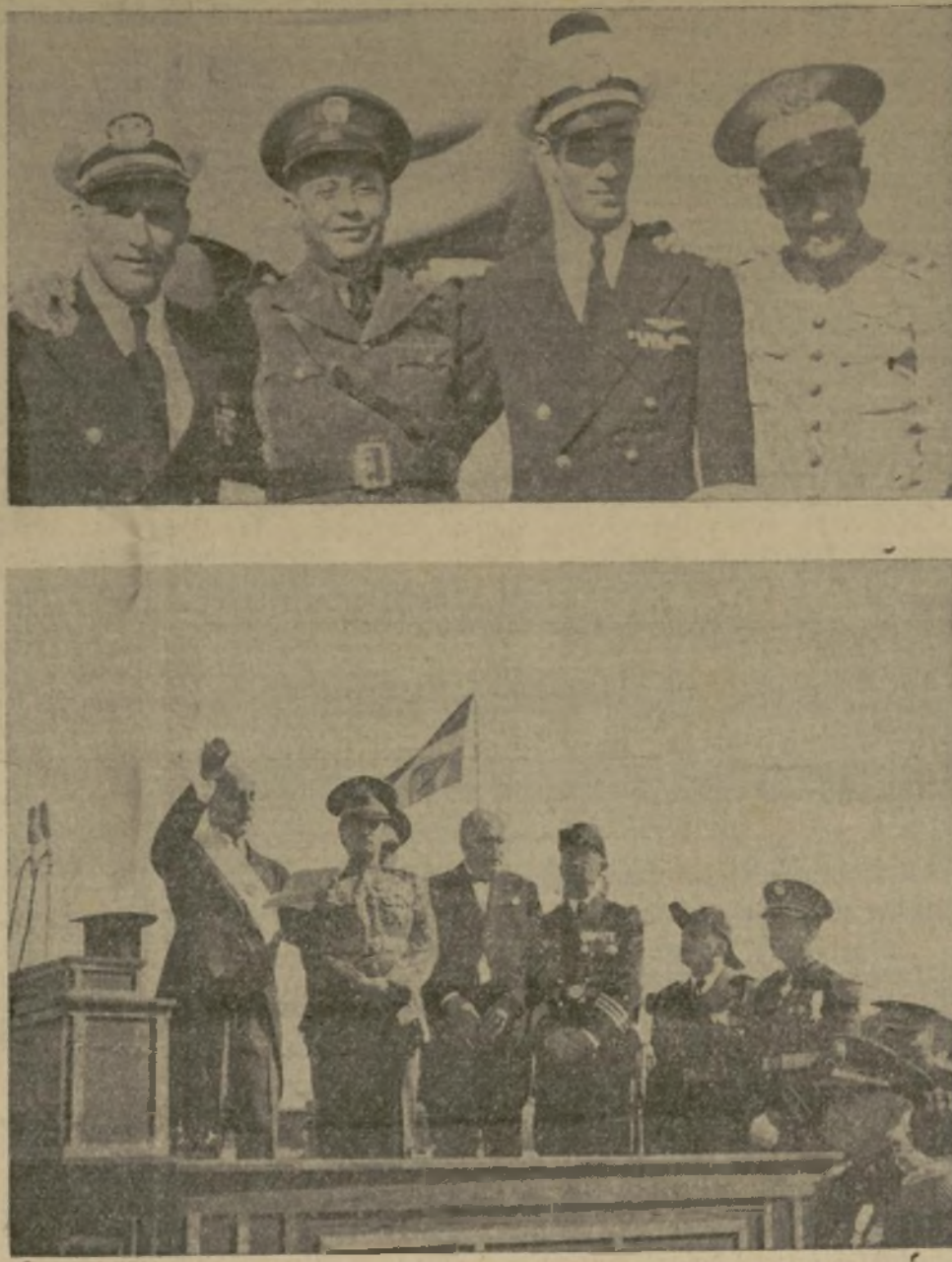
La captura de Tsingtao por los japoneses se considera inevitable, los últimos informes militares indican que no hay fuerzas terrestres japonesas a una distancia de 100 millas. Un ejército japonés que avanza hacia el oeste de Tsingtao, la captura de la Provincia, se dice que estaba en batallas en Changchun a la mitad del camino al ferrocarril Tsinan-Tsingtao.

Los americanos que llegaron a Tsingtao de Tsingtao dijeron que la situación en el interior de Tsingtao es caótica. El doctor Philip Price, de Baltimore, quien viajó al puerto, dijo que una gran cantidad de chinos y tropas japonesas habían llegado a Tsingtao y se estaban encontrando con

## ANTES DE PARTIR EN VUELO PANAMERICANO QUE ACABO EN TRAGEDIA



Vistas tomadas en Santo Domingo el 12 de noviembre poco antes que los aviones colombianos partieran en su trágico vuelo por las capitales americanas en pro del faro a la memoria de Colón. Izquierda arriba: el mayor Frank Félix Miranda, comandante en jefe de la Fuerza Aérea Dominicana, dice Adios en el momento de despegar en su avión "Colón". Derecha, en orden de lectura, los pilotos de los cuatro aviones: teniente aviador de la marina de guerra de Cuba, Antonio Menéndez Peláez, conocido internacionalmente por su vuelo de la Ha-



ba a Sevilla en 1936, mayor Frank Félix Miranda, comandante de la Fuerza Aérea Dominicana, teniente Feliciano Risch, de la marina cubana, y teniente Alfredo Jiménez, del ejército cubano. Izquierda abajo: los cuatro aviones: el "Colón" del ejército dominicano; "Santa María" de la Sociedad Colombiana Panamericana; "Pinta" del ejército cubano, y "Niña" de la marina cubana. Derecha abajo: el presidente Rafael L. Trujillo pronunciando su discurso ante la delegación cubana, poco antes de la partida del vuelo.

## Lehman firmó ayer el código para la ciudad de N. York

Hizose pública una carta enviada por el alcalde La Guardia al gobernador

ALBANY, N. Y., diciembre 30. (AP).—El gobernador Herbert H. Lehman firmó hoy un proyecto de ley de 3,500 páginas estableciendo un nuevo código administrativo para la ciudad de Nueva York. El referido código entra en vigor el día 1.º de enero próximo.

El código, que sirve de complemento al "charter" de la ciudad, revisa y engloba leyes existentes y estatutos de Nueva York, con la excepción de aquellos en que se hace necesario que se operen cambios para que estén en armonía con la nueva constitución municipal. También han quedado abolidas miles de regulaciones innecesarias.

El gobernador Lehman no hizo

## Declararon huelga ayer mil mineros del N. de Francia

Temen que se extienda a todos los 16,000 mineros de la región. Los funcionarios de las uniones amenazan con reanudar la huelga en París si el gobierno no accede a todas sus demandas. Todos los servicios públicos fueron reanudados ayer en París.

PARIS, diciembre 30. (AP).—La ola de huelgas que está amenazando la estabilidad del gobierno del Frente Popular se extendió hoy a la rica región de minas de carbón en el norte de Francia.

Mil mineros en Anzin, cerca de Valenciennes, declararon una huelga de protesta por la destitución de tres trabajadores. Los funcionarios expresaron temor de que todos los 16,000 mineros de la compañía de Anzin se unan en una huelga de simpatía.

En los círculos políticos se han hecho conjeturas sobre si el gobierno se enfrentará a la amenaza a una de las industrias con la táctica que empleó anoche para terminar la huelga de 120,000 empleados municipales de París, una amenaza de llamar a todos los huelguistas al servicio del ejército y ponerlos en sus trabajos.

(Signe en la séptima página)

## UN NUEVO TEMBLOR ESTREMECE LA CAPITAL DE MEJICO Y LAS REGIONES CIRCUNDANTES

MEJICO, D. F., diciembre 30. (UP).—Un ligero temblor estremeció a la ciudad de Méjico y áreas circundantes hoy.

Dos cernices fueron sentidos, el primero a las 5:42 A.M. y el segundo 3 minutos más tarde. Registros sísmográficos en el Observatorio de Tacubaya indicaban que los temblores eran de intensidad de tercer grado con el epicentro en un punto de la costa del Pacífico al Suroeste de Acapulco, Estado de Guerrero.

Fue la tercera vez en una semana que la capital era estremecida por perturbaciones subterráneas. En diciembre 23, un temblor de proporciones mayores mató a tres personas en las afueras de la ciudad, cuartó paredes y aceras y derrumbó casas de adobe.

Informes de Omotepec decían que los habitantes allí y en Acapulco continuaban durmiendo en

## McNary dice hay una psicosis de temor en los E. U.

Calificó de "políticos" los discursos pronunciados por Robert Jackson

WASHINGTON, diciembre 30. (AP).—El líder republicano en el Senado, McNary, de Oregon, dijo hoy que los ataques de los representantes de la Administración contra los grandes negocios constituyen un esfuerzo obvio para crear una disculpa con el objeto de explicar el receso corriente.

Tildó de "políticos" dos recientes discursos de Robert Jackson, sub procurador general. "Fueron hechos, aparentemente," manifestó McNary, para "preparar el camino" al mensaje del presidente, al Congreso, el próximo lunes.

"Este no es el modo de conducirse en un problema doméstico grave," continuó diciendo McNary. "La aproximación a la solución de este problema debería ser

## PUBLICASE EL TEXTO DE LA RESPUESTA DE SANTO DOMINGO A LA COMISION PERMANENTE

WASHINGTON, diciembre 30. (AP).—La traducción oficial al inglés del texto de la respuesta del gobierno dominicano a la comisión permanente de conciliación interamericana fue dado a la prensa hoy.

La respuesta había sido transmitida por la comisión al ministro haitiano Elie Lescot, después de la junta de la comisión en la Unión Panamericana ayer.

Al recibir de la nota dominicana, de cerca de unas 4,000 palabras, la comisión estudió su texto, pero se abstuvo de hacer observaciones, fuera de señalar la conveniencia de una junta "a la brevedad posible" de los cuatro miembros de una comisión investigadora para elegir al quinto miembro, quien actuaría como presidente.

La comisión investigadora, dijo la comisión permanente, podría considerar los "puntos de procedimiento" suscitados en la nota dominicana.

La nota dominicana confirmó la designación de los dos delegados dominicanos, Donald Richartz, ex jefe de la NRA y el doctor Roberto Despradel, ministro dominicano en Cuba, quien está actualmente en la Habana.

La comisión permanente, presidida por el doctor Adrián Recinos, ministro de Guatemala, envió nota al ministro dominicano, quien

## VOLADOS EL BANCO DE ESPAÑA Y SEMINARIO DE TERUEL POR LOS DINAMITEROS ASTURIANOS

Anuncian los insurgentes haber roto las líneas leales. Replica el gobierno que han sido rechazados todos los ataques con grandes pérdidas.—500 millas cuadradas, 5,000 prisioneros y 9,000 bajas a los rebeldes

BARCELONA, diciembre 30. (AP).—Se anunció aquí esta noche que el Seminario y el Banco de España, en Teruel, fueron volados hoy. Se creía que cientos de soldados, mujeres y niños habían quedado sepultados en sus ruinas.

Gran contra-ofensiva. HENDAYA, Francia, diciembre 30. (AP).—La batalla de Teruel se ha convertido en la "operación mas extensa" de las libradas en los diez y siete meses de rebelión militar, decían los despachos insurgentes llegados esta noche a la frontera.

En las condiciones que se libra actualmente, se trata de un gran sitio dentro de otro sitio. En el intenso frío de varios grados bajo cero de las montañas del bajo Aragón los nuevos refuerzos insurgentes atacaban desesperadamente las líneas del Gobierno que defienden sus conquistas, entre las cuales está la ciudad de Teruel y dentro de ésta los restos de la guarnición insurgente se resistían desesperadamente dentro de baluartes humeantes. Cincuenta mil soldados leales

## ISABEL GONZALEZ SUFRIO FRACTURA EN EL CRANEO AL LANZARSE DE UN AUTO EN HARLEM

Tuvo una discusión con su esposo, el cual iba también en el automóvil.—Un agente de seguros evita que una hispana se suicide.—A. Torres acusado de heridas

Isabel González, de 37 años de edad y con domicilio en el número 78 al Oeste de la calle 114 se encontraba ayer en estado de gravedad en el Harlem Hospital, sufriendo de una fractura en el cráneo. La señora González se lanzó del automóvil en que iba en compañía de su esposo, Pedro González, en la esquina de la calle 114 y la Avenida Lenox. Este suceso ocurrió en la mañana de ayer.

De acuerdo con las investigaciones practicadas por las autoridades policíacas, la señora González iba con su esposo cuando ambos empezaron a discutir.

El esposo dijo a la policía que ella lo había amenazado con que saltaría del vehículo pero añadió que no había dado importancia a la amenaza en la creencia de que ella no iba a cumplirlo.

Cuando la señora González saltó del automóvil fue a dar con la cabeza contra el pavimento.

El doctor Consentino, del Harlem Hospital, llegó en una ambulancia y ordenó que la señora González fuera llevada al hospital, en donde quedó reclusa.

La policía interrogó al esposo, dejándolo en libertad, sin haber formulado ninguna acusación contra él.

Llegó a tiempo. En el día de ayer, un agente de seguros de la Prudential Life Insurance Co. evitó ayer que una madre de 36 años se suicidara en su residencia en Harlem. La madre, Josefina López, trató de privarse la vida abriendo las llaves del gas.

Al llegar el agente al apartamento de la señora López, el cual está en el tercer piso de la calle No. 124 al Este de la calle 16, Irving Bernstein, colector de seguros que tiene su residencia al 2185 de Chatterton Ave., citó a la gas, el cual provee del apartamento de la señora López.

Fue corriendo a la estación policíaca que se encuentra en la calle 104 y notificó a la policía, la cual fue al edificio derribó la puerta de entrada al apartamento. Encontraron a la señora López que estaba inconsciente en una cama, sufriendo de efectos del gas. Todas las llaves de la estufa del apartamento estaban abiertas.

Fue ella revivida con bombas oxígeno por el doctor Privé Hospital de la Quinta Avenida esposo de la señora López, un empleado de la IRT, estaba jugando cuando ocurrió esto. Uno de ambos, de 7 años de edad, estaba fuera de la casa.

Puesto bajo fianza. Antonio Torres, del 432 al Oeste de la calle 127 fue puesto bajo fianza de quinientos dólares por el magistrado Mogilesky del Tribunal de Delitos Graves para gozar de su libertad provisional hasta el martes que se celebrará la vista preliminar de su caso. Torres ha sido acusado de acometimiento y agresión grave en relación con heridas que recibió otro hispano en Harlem.

## HISPANO ACUSADO DE CONSPIRAR PARA PASAR CONTRABANDO

J. Enamorado fue puesto bajo fianza de \$25,000 en Newark, N. J.

NEWARK, N. J., diciembre 30. (AP).—José Enamorado, de 44 años de edad y con residencia en el número 226 al Este de la calle 28, en la ciudad de Nueva York, quien trabajaba como segundo cocinero del buque de guerra "Exmoor", de la American Export Line, fue puesto bajo fianza de \$25,000 hoy por el Comisionado Federal, Joseph F. Holland. Enamorado ha sido acusado de conspirar para entrar en los Estados Unidos. El acusado fue arrestado ayer por el agente federal de Aduanas, Silas F. Gilman, en los momentos en que salía del referido barco, en que había de ser llevado a







## García Quiñones recomienda cambios en los estatutos penales de Pto. Rico

Quiere que la secreta de la isla tenga la eficiencia de los "G-Men".—Irà a Washington a tomar un curso de balística.—Pedirá se seleccionen jurados suplentes

SAN JUAN, P. R., diciembre 30 (SE).—El fiscal especial general, García Quiñones, está ocupado en la preparación de un memorándum que someterá a la consideración del procurador general de Puerto Rico en relación con los Códigos Penal y de Enjuiciamiento Criminal que rigen en la isla, a fin de que el jefe del Departamento de Justicia pueda hacer las recomendaciones pertinentes al jefe del ejecutivo y a la próxima legislatura, haga de ellas varias recomendaciones para corregir varios de los defectos de que al presente adolece la administración de justicia.

El fiscal García Quiñones está también atareado con la investigación de los cargos contra el juez municipal de Humacao, licenciado Angel Fernández Sánchez y con la reinvestigación de la muerte del policía Vicente Serra, causada por los disparos que en defensa propia le hizo el jefe Martínez, de Manatí.

**Recomendaciones.** En su memorándum el fiscal García Quiñones, según se tiene entendido, hará varias recomendaciones relacionadas con la institución del jurado, y sobre los jueces por jurados. Dice que se propone recomendar la aprobación de una ley de jurados sustitutos, y además, que cuando no haya recedido por dos veces consecutivas, en juicios por jurados, se someta el caso a un tribunal de derecho, o sea, que el juez presidente del tribunal continúe oyendo la prueba y dé el fallo correspondiente.

**Médico forense.** Considera el fiscal García Quiñones de gran importancia para la administración de justicia en la criminal en Puerto Rico, la creación del médico forense.

"Cada día el fiscal que esta organización puede desarrollarse y funcionar bajo los auspicios de la Escuela de Medicina Tropical, en donde se cuenta con laboratorios suficientes para determinar las causas de la muerte en cada caso criminal. El médico forense necesita especializarse en este ramo, en virtud de la serie de autopsias incompletas o informes médicos que se practican o se reciben actualmente durante la investigación de casos criminales."

**La detective.** Insistirá el fiscal García Quiñones en que se adscriba al Departamento de Justicia, el cuerpo de la Detective Insular, teniendo cada fiscal de Distrito un detective bajo sus órdenes.

"En Puerto Rico—dice el fiscal sobre este asunto—debe desarrollarse una Academia o Escuela para convertir a nuestros detectives en verdaderos "G-Men" con amplia preparación académica y conocimientos legales de las cuestiones que tengan que someterse a su consideración. Recomendaré que se instituyan becas por la legislatura, o sea, que ésta asigne fondos para enviar todos los años, por lo menos, dos hombres del cuerpo de Detective a estudiar en el Negociado de Investigación e Identificación Criminal de Washington, a fin de que se especialicen."

El propio fiscal García Quiñones según informó, se propone ir a Washington a tomar un curso de dos o tres meses sobre balística.

## EL DOCTOR JIMENEZ GRULLON CONFERENCIA SOBRE LA SITUACION EN SANTO DOMINGO

El doctor Juan I. Jiménez, conocido exilado político dominicano, describió anoche, en una conferencia dicha en la Respetable Logia Benito Juárez, lo que él denominó "aspectos de la realidad dominicana".

Presentado por el señor Florentino Pina, como el orador principal de la conferencia, el doctor Jiménez, al describir la situación de su patria, dijo que los problemas dominicanos son en realidad problemas iberoamericanos. No podemos considerar los problemas de Santo Domingo—dijo—aislados de los problemas de América.

Dijo que el dolor de toda la América es el dolor de la América desconocida. Dijo que la política nacional dominicana sirvió de instrumento para el logro de las campañas imperialistas.

"Si Santo Domingo no hubiera tenido interés económico ante los ojos de Wall Street yo tengo la absoluta seguridad de que la campaña nacionalista del pueblo dominicano no hubiera logrado ninguna clase de éxito y aun probablemente estaría Santo Domingo bajo la hota militar yanqui."

"Los únicos latifundistas existentes en Santo Domingo son los latifundistas azucareros. La situación dominicana no puede ser más angustiosa. Trujillo no respeta la propiedad, sino que se adueña de todo negocio que prospera. Ejerce un control absoluto sobre todas las manifestaciones públicas y sobre muchas manifestaciones privadas. El Congreso de Santo Domingo vive irremediablemente de rodillas ante Trujillo. La misma institución de la justicia, sagrada en todo país civilizado, hace lo que al César place. El servilismo trujillista llega a tales extremos que para salir del país toda persona nacional o extranjera está en la obligación de pedirle un permiso o autorización por vía legal al jefe de la policía, o sea, al jefe de la policía."

"Parodiando una frase feliz—dijo—conviene decir que Trujillo vence pero no convence. Es el tipo de todas las tiranías que las apariciones. Díaz en México, Gómez en Venezuela, Rosas en Argentina realizaron también obras materiales, pero las obras materiales no hacen a un pueblo. Tampoco es cierto que Trujillo levantara sobre las ruinas una nueva ciudad. Se equivocan los que creen que la reconstrucción de la Ciudad Primada fue obra de Trujillo. Esa reconstrucción es obra del pueblo, de los dominicanos, del pueblo hambriento."

Refiriéndose al conflicto haitiano, dijo que "el pueblo y gobierno de Haití deben saber que no

fué el pueblo dominicano el autor de la matanza. Trujillo ha sido el opresor del pueblo vecino. Ya conocemos todos los detalles de este hecho abominable. Con tal matanza Trujillo corona su sistema de opresión y de odio."

"La angustia del pueblo dominicano es profunda. Estamos cumpliendo un ciclo histórico. Pero hay que prever el desenlace. Hoy más que nunca se necesita de una acción revolucionaria consciente y renovadora. En manos de la juventud dominicana ayudada por la juventud latinoamericana está la salvación de Santo Domingo. Trujillo es vergüenza para toda la América. La América entera, pues, ha de regocijarse de nuestro esfuerzo. No dejemos a esos hombres en la opresión y el desamparo. Tendremos el brazo, demos ayuda. De nuestro esfuerzo depende el cese de la ignominia. Acudamos en defensa de Santo Domingo y en defensa de la cultura. Son los principios más puros, corrales, pues, a salvarlos."

En el programa artístico de la velada participaron la señora Mercedes Luque con una composición escrita especialmente para la ocasión, el poeta Felipe Barreira con otra recitación, la señorita Margarita de Mendoza con una canción. Hablaron el licenciado Salvador Mendoza y el doctor chileno José Tello.

**El Fiscal de la Corte Federal de P. R. busca a un testigo estrella**

SAN JUAN, P. R., diciembre 30 (SE).—Ciertas personas que cobraban sueldos de la FERA, al quedar cesantes continuaron cobrando dichos sueldos sin haberlos ganado debidamente. Estos cheques luego de ser cobrados eran repartidos entre algunas personas.

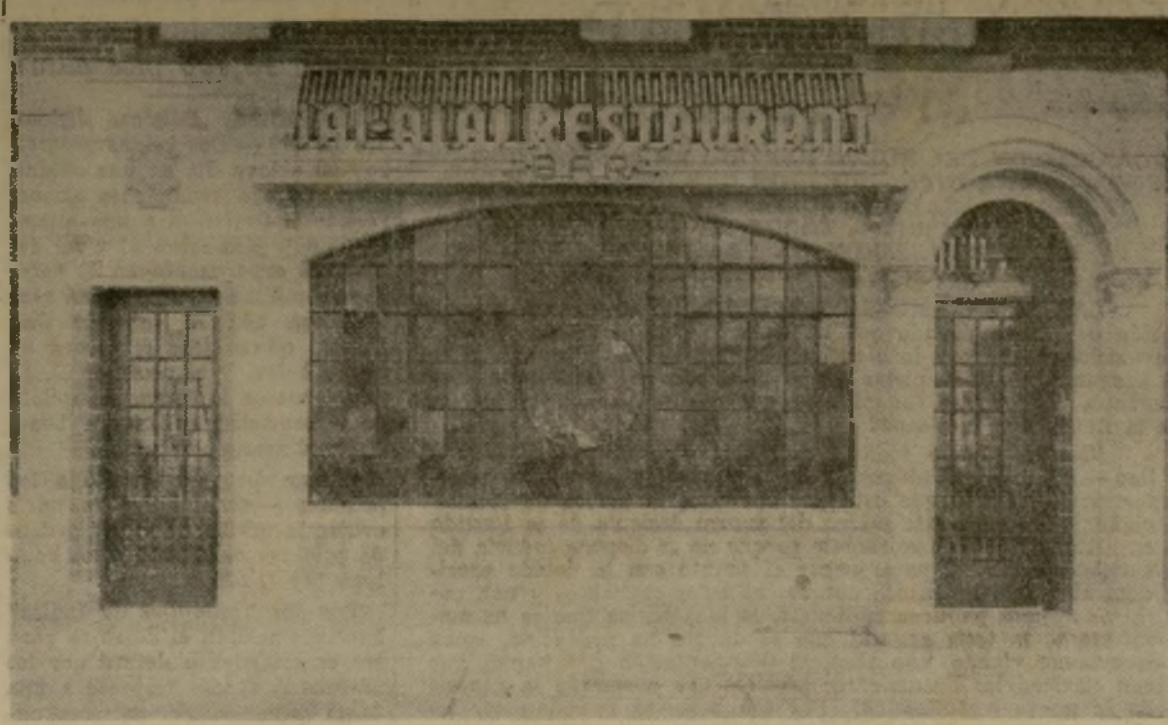
Para mayor esclarecimiento de estos casos que se investigan el Fiscal Auxiliar de la Corte Federal, señor Ortiz Toro, le pidió al jefe de la Detective, señor Llorens, que buscara y llevara a su presencia a un tal señor Gómez, quien será utilizado como testigo estrella. Hay seis cheques, cada uno por la suma de veinte dólares. Estos cheques están firmados por Mr. Milton G. Bowdy, quien se dice había cesado de trabajar en la Fera y continuó recibiendo los cheques.

**Isabel González sufrió una fractura en el cráneo al lanzarse de un auto**

(Continuación de la primera página) Avenida el día siete del corriente mes.

Pérez fué llevado al Harlem Hospital después de haber dicho que Torres era la persona que lo había herido. Este último negó la acusación.

## NUEVA Y VISTOSA FACHADA DE UN CONOCIDO RESTAURANTE



Se acaba de estrenar, con una concurrencia que llenaba el establecimiento de bote en bote, el hermoso y pintoresco nuevo "bar" del restaurant "Jai Alai" propiedad de D. Valentín Aguirre. El grabado muestra la fachada, en cristales a colores, de muy elegante y artística concepción. El bar, hacia el frente y entre las entradas y el restaurant, es en forma ovalada, de diseño modernista que ha llamado mucho la atención.

## Comisión cubana sale a investigar la tragedia aérea

El gobierno despacha por aire comisión de siete para colaborar con Colombia

(Continuación de la primera página) americana, promotora del gran vuelo transcontinental por faro Colón, irremediablemente interrumpido cuando había vencido ya los más difíciles sitios del recorrido, intensamente conmovida ante la magnitud de la catástrofe que es duelo del pueblo cubano y por razones de afinidad y sentimientos de duelo de América, cree necesario dirigirse en esta fecha inabordable en primer término a sus asociados de todas las corrientes pendientes delegaciones del continente y al pueblo americano en general con el ferviente deseo de que se honre en forma y con solemnidad procedentes la memoria de estos siete mártires del ideal americano y que la irreparable pérdida se traduzca en un nuevo y sagrado nexo espiritual para los pueblos hermanos del mundo colombiano.

**Consternación en Santo Domingo**

SANTO DOMINGO, diciembre 30. (P).—La muerte de los aviadores cubanos ha causado una profunda consternación entre los funcionarios del gobierno, los oficiales del ejército y el público en general. El presidente Trujillo expresó su condolencia al presidente Laredo Bru, y la cancillería al ministro de Relaciones Exteriores de Cuba. El gobierno declaró duelo nacional, suspendiéndose las fiestas que se preparaban para el Año Nuevo.

Al aviador Frank Félix Miranda se le ha ordenado esperar en Panamá instrucciones del gobierno dominicano.

**Sepultados temporalmente**

CALI, Colombia, diciembre 30. (P).—Siete víctimas del accidente aéreo de ayer a 12 millas al oeste de aquí cuando tres aviones cubanos se estrellaron en las montañas de buena voluntad chocaron y se estrellaron envueltos en llamas, recibieron sepultura provisional hoy en el Cementerio Católico mientras llega un cañonero cubano para regresar los cuerpos a la Habana.

Una investigación oficial constató los relatos de testigos quienes informaron a las autoridades que los tres aviones parecían haber sido cogidos en potentes corrientes de aire que vencieron los esfuerzos de los pilotos para elevarse por encima de los escarpados picos cordilleranos. Tratando de regresar al aeropuerto de Guadalupe por un nuevo despegue, un golpe de viento hizo chocar a las máquinas, las cuales se trabaron momentáneamente, y luego se desplomaron separadamente a tierra.

Los aviadores japoneses atacaron gran cantidad de lugares no ocupados de China. Cantón, metrópoli del Sur, sufrió el peor bombardeo en muchas semanas y se dice que hubo 35 muertos y 70 heridos. Informes chinos dicen que más de 20 edificios fueron destruidos, incluyendo algunos que pertenecen a las escuelas de los misioneros americanos al Noroeste de Cantón.

Sian, capitán de Shensi, en el Oeste, y Suchow, cruce de ferrocarriles de vital importancia en Kiangsu, también fueron bombardeados fuertemente.

**Espera Machado regresar a la Habana algún día**

El general Gerardo Machado y Morales, derrocado presidente de Cuba, libre ya del procedimiento de extradición que se le seguía aquí, por la amplia ley de amnistía aprobada en su país, declaró ayer que había terminado para él la vida pública, pero que esperaba regresar a Cuba algún día.

El general se levantó de su cama, en el Hospital Murray Hill, para entregar sus preparadas declaraciones a los periodistas. Estas han sido los primeros visitantes que han entrado en la habitación de Machado desde que ingresó en el hospital en los primeros días de noviembre.

Refiriéndose a Cuba, dijo que "el actual gobierno apoyado por el coronel Batista está revivizando mi país enfermo. El pueblo tiene confianza. Yo creo que bajo las actuales circunstancias, ningún gobierno podría ser eficiente".

Negó Machado las acusaciones de asesinato en masa y malversación de fondos públicos que se le han imputado, y dijo que en las últimas semanas se le había tratado de extraditar.

**Cierre en Santo Domingo**

SANTO DOMINGO, diciembre 30. (UP).—Las oficinas de gobierno y casas comerciales estuvieron cerradas hoy en respeto a la memoria de los siete cubanos que murieron en el accidente aéreo de Colombia. Todos los teatros y lugares de diversión permanecieron también a oscuras.

**LA PRENSA** DE VENTA EN 1.200 QUOTIDIANOS EN NUEVA YORK Y SUBURBIOS

Si no está en el quincenario donde a usted mejor le convenga comprarla, envíenosla y díganos al vendedor de cualquier quincenario que se la podamos mandar cada día y que aceptemos como garantía la devolución que nos haga.

## Continúa la destrucción de propiedades de Japón en China; católico asesinado

(Continuación de la primera página) ponca que prestaba servicio a gran parte de la ciudad fué destruida ayer.

El consulado general del Japón y otros edificios japoneses cercanos a propiedades americanas, inglesas y de otros extranjeros, se dice que están marcados para destruirlos, dando motivo a los temores de que haya pérdidas entre los extranjeros no japoneses.

**Un prominente católico chino asesinado en Shanghai**

La tensión en Shanghai fué intensificada con el asesinato de Lo Pa-Hong, el católico seglar más prominente de China, quien recientemente fué nombrado presidente de una Asociación Católica de Shanghai que coopera con los japoneses para restaurar la normalidad a la ciudad. Se teme que esto sea el principio de una campaña de terrorismo para impedir la cooperación china con los invasores.

Lo fué acerbillo a balazos en la concesión francesa. El asesino, del cual se dice que estaba disfrazado de vendedor de mercancías, escapó.

En Shanghai los funcionarios consulares extranjeros y los líderes japoneses buscaban una solución para el enredo de problemas de los servicios de aduanas chinas. Se entiende que los japoneses insisten en que todas las entradas se mantengan en una suma y sean depositadas en el Banco Japonés hasta que se arregle definitivamente el asunto de las aduanas.

Se entiende que los consules han urgido que el dinero recolectado en las aduanas de Shanghai sea entregado a un comité internacional, depositado en bancos de diferentes nacionalidades y que se garantice el pago de los empréstitos extranjeros e indemnizaciones sin interrupción.

Los aviadores japoneses atacaron gran cantidad de lugares no ocupados de China. Cantón, metrópoli del Sur, sufrió el peor bombardeo en muchas semanas y se dice que hubo 35 muertos y 70 heridos. Informes chinos dicen que más de 20 edificios fueron destruidos, incluyendo algunos que pertenecen a las escuelas de los misioneros americanos al Noroeste de Cantón.

Sian, capitán de Shensi, en el Oeste, y Suchow, cruce de ferrocarriles de vital importancia en Kiangsu, también fueron bombardeados fuertemente.

**Niño hispano mordido por un perro**

El niño Dante de León, de seis años, del 1646 Park Avenue, fué mordido, anteyer, por un perro en el mismo lugar. Fué atendido en el Hospital for John Diseases.

**Mme. Amparo Cámara ASTROLOGA CIENTIFICA CONSEJERA ESPIRITUAL**

CONSULTA EN SU AUTOMÓVIL BENEFICENCIA. 3 EAST 109 ST. Ground floor, Apt. B.

**TOLEDO POR FELIX URABAYEN**

En el estruendo del papel impreso han sonado palabras que tienen ecos de viejas campanas y resonancias de otras épocas: Talavera, Ocaña, Castañar, Toledo...

Bellas estampas con el color suave de un tapiz antiguo y el sabor del Siglo de Oro, que Urabayen pinta como un Velázquez literario.

**TOLEDO: PIEDAD \$ .75**

**TOLEDO, LA DESPOJADA \$ .75**

**DON AMOR VOLVIO A TOLEDO \$ .75**

**SERENATA LIRICA A LA VIEJA CIUDAD \$ .75**

**LA ULTIMA CIGÜERA \$ .60**

**LOS CENTAUROS DEL PIRINEO \$ .75**

## Pide perdón a su madre el asesino de seis en París

Eugene Weidmann suplica llorando en la cárcel a su madre que no lo abandone

PARIS, diciembre 30. (P).—Eugene Weidmann, confeso asesino de Juan de Koven, bailarina de Brooklyn, y otras cinco personas, suplicó hoy a su madre que lo perdonara por sus crímenes.

"No me abandone", le rogó. "Perdóname, por Dios, mamá". Su madre, de cabello cano y vestida de negro, lo tomó en sus brazos. "¿Por qué lo has hecho eso a tu madre?", le preguntó.

"No sé, mamá, no sé", respondió Weidmann entre sollozos. Weidmann había protestado a la policía contra la entrevista, la cual duró quince minutos en la oficina del alcalde de la prisión de Versailles. Había dicho que en reunión "sería demasiado dolorosa para los dos".

La señora Weidmann, quien vino de Alemania a ver a su hijo, dijo que no podría abandonar "aunque sea culpable".

"Estoy segura de que está demente", dijo la señora. "Esa es la única explicación para cosas tan terribles".

La policía anunció que tenía testimonio de que Roger "Caracortada" Million, de quien Weidmann dijo que era el líder de una pandilla de asesinos para conseguir dinero, y Colette Tricot, su triguera amante, habían descubierto y abierto la sepultura de la señorita de Koven debajo de la entrada de la quinta de Weidmann en los suburbios.

Henri Tricot, el esposo que Colette abandonó por Million, dijo que su esposa le había dicho que ella y Million habían encontrado el cadáver cuatro meses antes de que Weidmann confesara.

Cuando Weidmann supo que lo habían descubierto, dijo Tricot, enfurecido sacó un revolver e hirió a Colette en una rodilla. Las autoridades encontraron una cicatriz que puede haber sido de una herida con bala. Million y los Tricot están detenidos bajo custodia de las autoridades.

**Vivir cómodamente no es vivir en la calle Comoda**

SUNNYSLOPE, Wash., diciembre 30. (P).—Algunas personas quieren vivir de una manera muy cómoda. No aquellos que viven en la calle Comoda de aquí, quienes han pedido a los funcionarios del Condado para que hagan salir de la misma a todos los vecinos.

**SEATTLE, diciembre 30. (P).**—Las mujeres cambian de idea fácilmente, pero el Auditor del Condado dio oportunidad para el campeonato de cambio de idea a un "enamorado".

El joven había pagado por su licencia de casamiento y cambiando de idea pidió al auditor que se la devolviese. Como esto se negó a ello, el joven preguntó si podía usarla para casarse con otra muchacha, a lo cual se le contestó que no. Entonces manifestó:—¡Castaños! Me casaré con quien tenía pensado.

**Como no le devuelven el dinero de la licencia de casamiento, se casa**

**RAMON MATOS**

1317-5a. AVE. ESQ. 111 ST.

Teléfono CAthedral 8-4453

SERVICIO A DOMICILIO

Vino de Mesa desde \$ .98 Gal.

Vino dulce, desde \$ .98 Gal.

Vino Sauterne francés \$ .85 Bot.

Vino Haut Sauterne francés \$ .98 Bot.

Brandy Pedro Domecq \$ .294 Bot.

Brandy Fundador \$ .389 Bot.

Brandy Hennessy \$ .399 Bot.

Dos Santos Rum \$ .98 Bot.

Rum Bacardi de Pto. Rico \$ .219 Bot.

Rum, Brandy y Anís Escarchado \$1.89

Champagne Francés desde \$ .235

Whiskey Private Stock \$ .98

Vino Marqués del Riscal \$1.25

Vino Diamante \$1.50

Vino Castell del Remy \$1.45

" " " blanco \$1.50

Vino Chileno del Rhin \$1.35

VINOS DE PEDRO DOMEQ

Vina vieja Moscatel \$ .325

Vina 25 \$ .225

Sherry Nelson Brown \$ .225

Sherry Double Century \$ .96

TODOS LOS VINOS DE LA CASA GARCIA

No olvide que nuestros precios son iguales a los demás establecimientos y que tenemos todas clases de bebidas.

EN IGUALES CIRCUNSTANCIAS PREFIERA A LOS SUYOS

ABIERTO EL SABADO HASTA LAS 12 DE LA NOCHE

## Proclama tagalo lengua nacional de las Filipinas

El inglés y el español se seguirán enseñando en las escuelas del archipiélago

MANILA, Islas Filipinas, diciembre 30. (P).—El presidente Manuel L. Quezón firmó una orden ejecutiva hoy proclamando el dialecto tagalo como la base para una lengua nacional en las Filipinas.

Hablando en tagalo, Quezón se dirigió luego por radio a una multitud congregada para celebrar el 41 aniversario de la ejecución del patriota revolucionario filipino, doctor José Rizal, por los españoles. Habió desde el Palacio de Malacanán al público en el monumento a Rizal en Luneta Park.

El presidente dijo que aunque el español había sido la lengua oficial por más de 300 años, y el inglés por 39, ninguno había llegado a ser la lengua común del pueblo. Dijo que una lengua común era necesaria debido a que "necesitamos su poder más completamente para unirnos en una nación fuerte."

Hizo hincapié en que el tener una lengua nacional no significaba abandono del español o el inglés en las escuelas.

"El inglés, la gran lengua de la democracia—dijo el presidente—nos unirá para siempre con el pueblo de los Estados Unidos y pondrá a nuestro alcance la riqueza y conocimientos acaudalados en esta lengua."

"El español preservará para nosotros nuestra cultura latina y será nuestro punto de contacto con nuestra antigua metrópoli así como con Hispano América."

Quezón actuó por recomendaciones del Instituto de la Lengua Nacional para que el tagalo sea la base de una lengua nacional.

Aproximadamente 7,000,000 de los 14,000,000 a 16,000,000 hablan tagalo. Por todo, sin embargo, hay 8 lenguas diferentes y 87 dialectos.

**Como no le devuelven el dinero de la licencia de casamiento, se casa**

**SEATTLE, diciembre 30. (P).**—Las mujeres cambian de idea fácilmente, pero el Auditor del Condado dio oportunidad para el campeonato de cambio de idea a un "enamorado".

El joven había pagado por su licencia de casamiento y cambiando de idea pidió al auditor que se la devolviese. Como esto se negó a ello, el joven preguntó si podía usarla para casarse con otra muchacha, a lo cual se le contestó que no. Entonces manifestó:—¡Castaños! Me casaré con quien tenía pensado.

**Vivir cómodamente no es vivir en la calle Comoda**

SUNNYSLOPE, Wash., diciembre 30. (P).—Algunas personas quieren vivir de una manera muy cómoda. No aquellos que viven en la calle Comoda de aquí, quienes han pedido a los funcionarios del Condado para que hagan salir de la misma a todos los vecinos.

**SEATTLE, diciembre 30. (P).**—Las mujeres cambian de idea fácilmente, pero el Auditor del Condado dio oportunidad para el campeonato de cambio de idea a un "enamorado".

El joven había pagado por su licencia de casamiento y cambiando de idea pidió al auditor que se la devolviese. Como esto se negó a ello, el joven preguntó si podía usarla para casarse con otra muchacha, a lo cual se le contestó que no. Entonces manifestó:—¡Castaños! Me casaré con quien tenía pensado.

**Vivir cómodamente no es vivir en la calle Comoda**

SUNNYSLOPE, Wash., diciembre 30. (P).—Algunas personas quieren vivir de una manera muy cómoda. No aquellos que viven en la calle Comoda de aquí, quienes han pedido a los funcionarios del Condado para que hagan salir de la misma a todos los vecinos.

**SEATTLE, diciembre 30. (P).**—Las mujeres cambian de idea fácilmente, pero el Auditor del Condado dio oportunidad para el campeonato de cambio de idea a un "enamorado".

El joven había pagado por su licencia de casamiento y cambiando de idea pidió al auditor que se la devolviese. Como esto se negó a ello, el joven preguntó si podía usarla para casarse con otra muchacha, a lo cual se le contestó que no. Entonces manifestó:—¡Castaños! Me casaré con quien tenía pensado.

**Vivir cómodamente no es vivir en la calle Comoda**

SUNNYSLOPE, Wash., diciembre 30. (P).—Algunas personas quieren vivir de una manera muy cómoda. No aquellos que viven en la calle Comoda de aquí, quienes han pedido a los funcionarios del Condado para que hagan salir de la misma a todos los vecinos.

**SEATTLE, diciembre 30. (P).**—Las mujeres cambian de idea fácilmente, pero el Auditor del Condado dio oportunidad para el campeonato de cambio de idea a un "enamorado".

El joven había pagado por su licencia de casamiento y cambiando de idea pidió al auditor que se la devolviese. Como esto se negó a ello, el joven preguntó si podía usarla para casarse con otra muchacha, a lo cual se le contestó que no. Entonces manifestó:—¡Castaños! Me casaré con quien tenía pensado.

**Vivir cómodamente no es vivir en la calle Comoda**

## No hay conflicto con el pacto de reciprocidad entre Estados Unidos y Brasil

WASHINGTON, D. C., diciembre 30. (P).—Sumner Welles, subsecretario de Estado, dijo hoy que no había nada en las negociaciones de cambio extranjero recientemente proclamadas por el gobierno brasileño que sugiriera un conflicto con el pacto de reciprocidad comercial entre los Estados Unidos y ese país.

Hay todas las indicaciones, dijo Welles en una conferencia de prensa, de que el gobierno brasileño no está pensando en abrogar el acuerdo. Lo describió como muy útil a ambos países.

(Despachos de Río de Janeiro) habían dicho que los nuevos reglamentos acerca del cambio no daban lugar a la abrogación del acuerdo debido a ciertas cláusulas en él referente a asuntos de cambio).

**Hispano acusado de conspirar para pasar contrabando**

J. Enamorado fué puesto bajo fianza de \$25,000 en Newark, N. J.

(Continuación de la primera página) el cual llegó el martes último al muelle F en Jersey City. Este barco venía de puertos del Mediterráneo.

Como Enamorado no pudo prestar la fianza que le fué fijada, fué recluido en la cárcel del condado de Hudson para esperar allí que el Gran Jurado Federal considerara su caso y decidiera si hay o no evidencia que justifique una acusación.

Tres individuos, entre ellos Frank Córdova y Eduardo Cortez, fueron sentenciados ayer por el Tribunal de Sesiones Especiales a cumplir un término indeterminado, hasta tres años, en la penitenciaría de la ciudad, por una conspiración para obtener dinero en relación con una "Asociación Benéfica para Policías".

Córdova, de 27 años de edad y un ex convicto, actuaba como el representante en Nueva York de la "New Jersey Police and Court Officers' Benevolent Association", la cual solicitaba dinero de los hombres de negocios de esta ciudad. Eduardo Cortez y Walter Rogers, ambos de 35 años, eran agentes de dicha asociación.

**Sentenciados**

Tres individuos, entre ellos Frank Córdova y Eduardo Cortez, fueron sentenciados ayer por el Tribunal de Sesiones Especiales a cumplir un término indeterminado, hasta tres años, en la penitenciaría de la ciudad, por una conspiración para obtener dinero en relación con una "Asociación Benéfica para Policías".

Córdova, de 27 años de edad y un ex convicto, actuaba como el representante en Nueva York de la "New Jersey Police and Court Officers' Benevolent Association", la cual solicitaba dinero de los hombres de negocios de esta ciudad. Eduardo Cortez y Walter Rogers, ambos de 35 años, eran agentes de dicha asociación.







# NOTAS DE SOCIEDAD

La Pan American Society dará el jueves, 6 de enero, un almuerzo en el Indian House, en honor del doctor Manuel R. Egaña, Director de Crédito Público de Venezuela, el señor Xavier Lope Bello, Fiscal General de Bancos, y el señor E. Benier, subsecretario del Banco de Venezuela, quienes están aquí en una importante misión bancaria del gobierno de Venezuela.

En el vapor "Santa Bárbara" sale hoy para Sur América el doctor Mateo Marques-Gastro, ministro del Uruguay en Cuba, acompañado de su distinguida esposa, señora Corina Rucker de Marques-Gastro, y sus hijos Susana, Montserrat y Mateo Marques-Gastro. En el mismo vapor embarca el señor C. Manuel Peña, primer secretario de la Embajada de Chile en Washington, quien va a su patria en uso de licencia.

El señor Fernando Illanes Baez, quien estaba ocupando interinamente el puesto de cónsul de Chile aquí, ha sido llamado a Washington a reemplazar al señor Treira durante su ausencia.

Procedente de Montevideo llegó recientemente a la ciudad el doctor Plinio Nario, distinguido uruguayo que viene a España a hacer estudios de especialización.

En el vapor "Pan América" sale hoy para el Brasil el señor Alejandro H. Leal, funcionario de la Light and Power Co., acompañado de su esposa.

Después de pasar las vacaciones de Navidad en esta ciudad, sale mañana de regreso a Boston el señor Enrique Stolk, joven venezolano recientemente graduado de ingeniero en su patria y hace algunos estudios avanzados en el Instituto Tecnológico de Massachusetts.

El señor Ramón Agudo, propietario de hoteles de Puerto Rico, salió ayer de regreso a San Juan en el vapor "Coamo", después de pasar una temporada en el McAllen de esta ciudad, a donde vino a viaje de negocios.

En el vapor "Santa Bárbara" sale hoy para Colombia el señor Giovanni Serrenti, vice cónsul de El Salvador en Bogotá, acompañado de su esposa.

En el mismo vapor sale el señor G. Tedesco, comerciante de Cali, acompañado de su esposa. Los esposos Tedesco llegaron recientemente de Europa en el vapor "Rex".

En el vapor "Pan América" sale hoy para Buenos Aires, el teniente comandante Tomas P. Jeter, miembro de la Comisión Naval Argentina.

La señorita Yolanda Concha, perteneciente a distinguida familia chilena, sale hoy para su patria en el vapor "Santa Bárbara". La señorita Concha llegó recientemente de Londres.

El señor José F. Arizpe, miembro del Sindicato de Trabajadores Ferroviarios de la República de México, salió ayer de regreso a su patria, después de haber estado varias conferencias en esta ciudad.

Mañana tendrá lugar en Bantiquilla el enlace matrimonial del señor Carlos Gastelbondo Miranda, con la señorita Colombia Barillo Paz, perteneciente a los círculos sociales de dicha ciudad. El novio tiene numerosas amistades en esta ciudad, en donde residirá por algún tiempo.

En el vapor "Jamaica" salió hoy para Colombia el doctor Jorge L. Isaza, acompañado de su esposa.

En el mismo vapor salió el señor Samuel Martelo, prominente hombre de negocios de Cartagena, acompañado de su esposa y señor Angel Martelo.

En los círculos colombianos de esta ciudad se ha recibido con profunda pena la noticia del fallecimiento, en Cali, Colombia, de la señora María Pineda de Doña María Pineda viuda de Doña María, dama muy distinguida de la sociedad caucana y madre, por su primer matrimonio, del que ha nacido muy poco tiempo fuera de la ciudad de dicha ciudad, D. Manuel María Buenaventura.

Se reviven a la honorable memoria de su primer matrimonio, los hijos María, Leonor y el ya mencionado, y del segundo, D. Luis, Julio y Camilo Co. La señora María Pineda V. de Cozaca se hallaba en delicado estado de salud desde hacía largo tiempo.

El mensaje de Roosevelt al congreso transmitido por radio el día lunes

## DEBUTA ESTA NOCHE EN "EL CHICO"



ASUNCION GRANADOS

## Asuncion Granados destacada bailarina y gitarrista debuta hoy en "El Chico"

Otra estrella del brillante cielo artístico español desciende esta noche a nuestro conocido cabaret espí de Greenwich Village, "El Chico". Asuncion Granados, danzarina y concertista de guitarra, intérprete fina del género español, que ha obtenido señalados triunfos en las extensas giras que, por diversos continentes, ha realizado.

Asuncion Granados ofrece doble personalidad. Como bailarina —bella, sin puede verse— tiene profundo sentido del ritmo en sus diversas interpretaciones y sensibilidad artística a raudales. Y como gitarrista de temperamento exacto, ejecuta las canciones más populares españolas así como también las del género clásico de J. Grego, Sors, Breton, Vives, Gueo, Albéniz, Romero, Granados, J. Valverde, Graciana y demás compositores del alma musical de España.

Nacida en Jijón, Logroño, a los ocho años estudió guitarra y baile con los maestros, y en vista de las dotes artísticas de Asuncion Granados, se dispuso a trasladarla a España, estudiando baile clásico en la escuela de la Gran Opera, y la música en el Conservatorio.

Poco después debutaba en las principales salas y salas de concierto no sólo en Francia, sino en otras ciudades europeas. En el año 1933, fue invitada en el Teatro Español, Madrid, y la crítica fue unánime en calificarla de artista de primera fila.

En sus giras artísticas llegó hasta el lejano Oriente, donde dio recitales en el teatro Victoria, de Singapur, y Osaka entre otros, y después pasó a las Filipinas, dando tres recitales de baile y guitarra en el Teatro Imperial de Manila.

Ultimamente ha actuado en el teatro Martí de la Habana, causando furor entre los aficionados al arte folklórico nuestro, colocándola al crítico del Diario de la Marina como una estrella de las más destacadas en su arte.

Cuenta además con una colección de trajes apropiados para cada número que interpreta, y su presentación en "El Chico" esta noche, constituirá un acontecimiento artístico que dejará complacidos a los asistentes a este cabaret, al señor Benito Collado, que no repara en gastos para ofrecer un grupo lo más selecto que se puede conseguir.

La Casa Valencia, por lo que nos dice el popular gerente de este lugar, señor José García, no escatimó para proporcionar a los que allí se congreguen para despedir el año viejo y dar la característica bienvenida al nuevo, todo lo que una celebración de esta naturaleza requiere. La cena especial que se sirve irá acompañada de un programa artístico en el que aparecerán, entre otros artistas, la Gitanilla, Paco y Lola Consueiro, Virginia Sutton, Estela M. Neil y la orquesta de Don Juan.

Los preparativos para la Cena de Año Nuevo en el cabaret Marta ya estaban terminándose en la tarde de ayer. El señor Manuel Tortosa, de personalidad magnética, típico de su región andaluza, nos dice que el programa artístico se compondrá de Manolita Barceló, Carito y Carlos, Pipi y Don Casanova como maestro de ceremonias. Que los concurrentes, que a juzgar por las reservas ya recibidas, serán muchos, se les obsequiará con sombreros de papel, carracas, trompetas y demás auxiliares que la costumbre establecida requiere para una celebración de este género.

Para la celebración de la bienvenida al Año Nuevo el nuevo restaurant Casa de la Troya ofrecerá una cena especial y generosa que comprenderá los platos más típicos de este día. Los concurrentes disfrutarán de la música de dos orquestas y al final de la comida se celebrará un gran baile en el que se presentarán verdaderas novedades. Habrá premios y obsequios de todos cuantos objetos al parecer se hacen indispensables para despedir el año viejo y recibir el nuevo con alegría y algarazas.

El Restaurant El Mundial, conservando en su carácter de restaurante, se limita a servir una cena especial en la que no faltan los platos más característicos que la vida diaria nos ofrece, y tradición exigen. Prepara una

Despede el año con gran baile el Ritz Ballroom

Esta noche el Ritz Ball Room vestirá sus mejores galas para despedir el año. Se han contratado los servicios de tres orquestas y se reunirán maracas, carracas, trompetas, etc., entre la concurrencia; también se ofrecerá desayuno gratis a las seis de la mañana.

El entusiasmo en la colonia hispana para esta fiesta es insuperable y se anuncia el señor Cuervo Varón templanza, pues si según solo una comparación, para el año nuevo, el mundo entero se prepara.

Los comensales que los quepa la suerte de poder estar presentes en El Chico, puesto que se nos dice que a estas horas ya están agotadas todas las reservas, el clásico y renombrado cabaret de nuestra raza en New York, para la celebración de la llegada del Año Nuevo, les espera la grata sorpresa de presenciar la despedida del programa artístico que allí había y el nuevo que debutará esta noche. Tanto el que sale como el que entra son del género elevado que solo Benito Collado sabe agenciar y ambos juntos resultan algo verdaderamente sobresaliente.

En el nuevo programa aparece como estrella la famosa guitarrista y cantante, Asuncion Granados, la que cosechó resonantes triunfos en todas las partes del mundo en las que se presentó durante la gira artística que acaba de realizar. Otra de las estrellas que forman parte del nuevo programa es la famosa joven mejicana Norma que canta y baila magistralmente.

Los necesarios arreglos y decoración que el popular Club Yumuri inició para la celebración de la despedida del año viejo y dar la bienvenida al nuevo estaban terminándose en la tarde de ayer.

Además del interesante programa artístico que está compuesto por Los Ojeda, Sarita Herrera, Rosita Ortega, Carlos Vivan, Eliseo Grenet y su orquesta y Armando y su Orquesta, habrá una exhibición del tan popular baile de actualidad "La Manzana Monstruosa" en el que tomarán parte 5 escogidas parejas. Como ya se anunció, se obsequiará a los celebrantes maracas cubanas que la administración importó especialmente de Cuba para esta ocasión.

La Casa Valencia, por lo que nos dice el popular gerente de este lugar, señor José García, no escatimó para proporcionar a los que allí se congreguen para despedir el año viejo y dar la característica bienvenida al nuevo, todo lo que una celebración de esta naturaleza requiere. La cena especial que se sirve irá acompañada de un programa artístico en el que aparecerán, entre otros artistas, la Gitanilla, Paco y Lola Consueiro, Virginia Sutton, Estela M. Neil y la orquesta de Don Juan.

Los preparativos para la Cena de Año Nuevo en el cabaret Marta ya estaban terminándose en la tarde de ayer. El señor Manuel Tortosa, de personalidad magnética, típico de su región andaluza, nos dice que el programa artístico se compondrá de Manolita Barceló, Carito y Carlos, Pipi y Don Casanova como maestro de ceremonias. Que los concurrentes, que a juzgar por las reservas ya recibidas, serán muchos, se les obsequiará con sombreros de papel, carracas, trompetas y demás auxiliares que la costumbre establecida requiere para una celebración de este género.

Para la celebración de la bienvenida al Año Nuevo el nuevo restaurant Casa de la Troya ofrecerá una cena especial y generosa que comprenderá los platos más típicos de este día. Los concurrentes disfrutarán de la música de dos orquestas y al final de la comida se celebrará un gran baile en el que se presentarán verdaderas novedades. Habrá premios y obsequios de todos cuantos objetos al parecer se hacen indispensables para despedir el año viejo y recibir el nuevo con alegría y algarazas.

El entusiasmo en la colonia hispana para esta fiesta es insuperable y se anuncia el señor Cuervo Varón templanza, pues si según solo una comparación, para el año nuevo, el mundo entero se prepara.

Los comensales que los quepa la suerte de poder estar presentes en El Chico, puesto que se nos dice que a estas horas ya están agotadas todas las reservas, el clásico y renombrado cabaret de nuestra raza en New York, para la celebración de la llegada del Año Nuevo, les espera la grata sorpresa de presenciar la despedida del programa artístico que allí había y el nuevo que debutará esta noche. Tanto el que sale como el que entra son del género elevado que solo Benito Collado sabe agenciar y ambos juntos resultan algo verdaderamente sobresaliente.

En el nuevo programa aparece como estrella la famosa guitarrista y cantante, Asuncion Granados, la que cosechó resonantes triunfos en todas las partes del mundo en las que se presentó durante la gira artística que acaba de realizar. Otra de las estrellas que forman parte del nuevo programa es la famosa joven mejicana Norma que canta y baila magistralmente.

Los necesarios arreglos y decoración que el popular Club Yumuri inició para la celebración de la despedida del año viejo y dar la bienvenida al nuevo estaban terminándose en la tarde de ayer.

Además del interesante programa artístico que está compuesto por Los Ojeda, Sarita Herrera, Rosita Ortega, Carlos Vivan, Eliseo Grenet y su orquesta y Armando y su Orquesta, habrá una exhibición del tan popular baile de actualidad "La Manzana Monstruosa" en el que tomarán parte 5 escogidas parejas. Como ya se anunció, se obsequiará a los celebrantes maracas cubanas que la administración importó especialmente de Cuba para esta ocasión.

La Casa Valencia, por lo que nos dice el popular gerente de este lugar, señor José García, no escatimó para proporcionar a los que allí se congreguen para despedir el año viejo y dar la característica bienvenida al nuevo, todo lo que una celebración de esta naturaleza requiere. La cena especial que se sirve irá acompañada de un programa artístico en el que aparecerán, entre otros artistas, la Gitanilla, Paco y Lola Consueiro, Virginia Sutton, Estela M. Neil y la orquesta de Don Juan.

Los preparativos para la Cena de Año Nuevo en el cabaret Marta ya estaban terminándose en la tarde de ayer. El señor Manuel Tortosa, de personalidad magnética, típico de su región andaluza, nos dice que el programa artístico se compondrá de Manolita Barceló, Carito y Carlos, Pipi y Don Casanova como maestro de ceremonias. Que los concurrentes, que a juzgar por las reservas ya recibidas, serán muchos, se les obsequiará con sombreros de papel, carracas, trompetas y demás auxiliares que la costumbre establecida requiere para una celebración de este género.

Para la celebración de la bienvenida al Año Nuevo el nuevo restaurant Casa de la Troya ofrecerá una cena especial y generosa que comprenderá los platos más típicos de este día. Los concurrentes disfrutarán de la música de dos orquestas y al final de la comida se celebrará un gran baile en el que se presentarán verdaderas novedades. Habrá premios y obsequios de todos cuantos objetos al parecer se hacen indispensables para despedir el año viejo y recibir el nuevo con alegría y algarazas.

El entusiasmo en la colonia hispana para esta fiesta es insuperable y se anuncia el señor Cuervo Varón templanza, pues si según solo una comparación, para el año nuevo, el mundo entero se prepara.

# ENTRE MESAS

## LOS CABARETS HISPANOS OFRECEN GRANDES ATRACTIVOS PARA RECIBIR EL AÑO NUEVO

Disponen los establecimientos de la metrópoli a recibir con la algarazas propias de la noche vieja, a los alegres comensales que se lanzan a celebrar el Año Nuevo, en un ambiente agitado, mezcla de arte y sorpresas de hacer con platos exquisitos, como complemento.

Entre los lugares predilectos se cuentan los cabarets hispanos que este año duplican el número de los que había el año anterior, y en los que se desahogan, tanto los artistas de canto y baile como los conjuntos musicales de ritmo melancólico y regional hispano.

El promedio del costo por cubierto se sitúa a la altura de los hoteles por persona, bastante más económico que en la época anterior. La petición de reserva resulta satisfactoria para los propietarios de cabarets, algunos de los cuales, como "El Chico", tienen copas todas las mesas de que pueden disponer.

Así pues, es de augurar a los miembros de nuestra colonia, una noche en extremo placentera y de grata recordación para comprender con ánimo la vida del nuevo año, asombrados y convencidos de que una noche como la de hoy compensa los sufrimientos de todo un año.

Lugares de atracción

Los comensales que los quepa la suerte de poder estar presentes en El Chico, puesto que se nos dice que a estas horas ya están agotadas todas las reservas, el clásico y renombrado cabaret de nuestra raza en New York, para la celebración de la llegada del Año Nuevo, les espera la grata sorpresa de presenciar la despedida del programa artístico que allí había y el nuevo que debutará esta noche. Tanto el que sale como el que entra son del género elevado que solo Benito Collado sabe agenciar y ambos juntos resultan algo verdaderamente sobresaliente.

En el nuevo programa aparece como estrella la famosa guitarrista y cantante, Asuncion Granados, la que cosechó resonantes triunfos en todas las partes del mundo en las que se presentó durante la gira artística que acaba de realizar. Otra de las estrellas que forman parte del nuevo programa es la famosa joven mejicana Norma que canta y baila magistralmente.

Los necesarios arreglos y decoración que el popular Club Yumuri inició para la celebración de la despedida del año viejo y dar la bienvenida al nuevo estaban terminándose en la tarde de ayer.

Además del interesante programa artístico que está compuesto por Los Ojeda, Sarita Herrera, Rosita Ortega, Carlos Vivan, Eliseo Grenet y su orquesta y Armando y su Orquesta, habrá una exhibición del tan popular baile de actualidad "La Manzana Monstruosa" en el que tomarán parte 5 escogidas parejas. Como ya se anunció, se obsequiará a los celebrantes maracas cubanas que la administración importó especialmente de Cuba para esta ocasión.

La Casa Valencia, por lo que nos dice el popular gerente de este lugar, señor José García, no escatimó para proporcionar a los que allí se congreguen para despedir el año viejo y dar la característica bienvenida al nuevo, todo lo que una celebración de esta naturaleza requiere. La cena especial que se sirve irá acompañada de un programa artístico en el que aparecerán, entre otros artistas, la Gitanilla, Paco y Lola Consueiro, Virginia Sutton, Estela M. Neil y la orquesta de Don Juan.

Los preparativos para la Cena de Año Nuevo en el cabaret Marta ya estaban terminándose en la tarde de ayer. El señor Manuel Tortosa, de personalidad magnética, típico de su región andaluza, nos dice que el programa artístico se compondrá de Manolita Barceló, Carito y Carlos, Pipi y Don Casanova como maestro de ceremonias. Que los concurrentes, que a juzgar por las reservas ya recibidas, serán muchos, se les obsequiará con sombreros de papel, carracas, trompetas y demás auxiliares que la costumbre establecida requiere para una celebración de este género.

Para la celebración de la bienvenida al Año Nuevo el nuevo restaurant Casa de la Troya ofrecerá una cena especial y generosa que comprenderá los platos más típicos de este día. Los concurrentes disfrutarán de la música de dos orquestas y al final de la comida se celebrará un gran baile en el que se presentarán verdaderas novedades. Habrá premios y obsequios de todos cuantos objetos al parecer se hacen indispensables para despedir el año viejo y recibir el nuevo con alegría y algarazas.

El entusiasmo en la colonia hispana para esta fiesta es insuperable y se anuncia el señor Cuervo Varón templanza, pues si según solo una comparación, para el año nuevo, el mundo entero se prepara.

Los comensales que los quepa la suerte de poder estar presentes en El Chico, puesto que se nos dice que a estas horas ya están agotadas todas las reservas, el clásico y renombrado cabaret de nuestra raza en New York, para la celebración de la llegada del Año Nuevo, les espera la grata sorpresa de presenciar la despedida del programa artístico que allí había y el nuevo que debutará esta noche. Tanto el que sale como el que entra son del género elevado que solo Benito Collado sabe agenciar y ambos juntos resultan algo verdaderamente sobresaliente.

En el nuevo programa aparece como estrella la famosa guitarrista y cantante, Asuncion Granados, la que cosechó resonantes triunfos en todas las partes del mundo en las que se presentó durante la gira artística que acaba de realizar. Otra de las estrellas que forman parte del nuevo programa es la famosa joven mejicana Norma que canta y baila magistralmente.

Los necesarios arreglos y decoración que el popular Club Yumuri inició para la celebración de la despedida del año viejo y dar la bienvenida al nuevo estaban terminándose en la tarde de ayer.

Además del interesante programa artístico que está compuesto por Los Ojeda, Sarita Herrera, Rosita Ortega, Carlos Vivan, Eliseo Grenet y su orquesta y Armando y su Orquesta, habrá una exhibición del tan popular baile de actualidad "La Manzana Monstruosa" en el que tomarán parte 5 escogidas parejas. Como ya se anunció, se obsequiará a los celebrantes maracas cubanas que la administración importó especialmente de Cuba para esta ocasión.

La Casa Valencia, por lo que nos dice el popular gerente de este lugar, señor José García, no escatimó para proporcionar a los que allí se congreguen para despedir el año viejo y dar la característica bienvenida al nuevo, todo lo que una celebración de esta naturaleza requiere. La cena especial que se sirve irá acompañada de un programa artístico en el que aparecerán, entre otros artistas, la Gitanilla, Paco y Lola Consueiro, Virginia Sutton, Estela M. Neil y la orquesta de Don Juan.

Los preparativos para la Cena de Año Nuevo en el cabaret Marta ya estaban terminándose en la tarde de ayer. El señor Manuel Tortosa, de personalidad magnética, típico de su región andaluza, nos dice que el programa artístico se compondrá de Manolita Barceló, Carito y Carlos, Pipi y Don Casanova como maestro de ceremonias. Que los concurrentes, que a juzgar por las reservas ya recibidas, serán muchos, se les obsequiará con sombreros de papel, carracas, trompetas y demás auxiliares que la costumbre establecida requiere para una celebración de este género.

Para la celebración de la bienvenida al Año Nuevo el nuevo restaurant Casa de la Troya ofrecerá una cena especial y generosa que comprenderá los platos más típicos de este día. Los concurrentes disfrutarán de la música de dos orquestas y al final de la comida se celebrará un gran baile en el que se presentarán verdaderas novedades. Habrá premios y obsequios de todos cuantos objetos al parecer se hacen indispensables para despedir el año viejo y recibir el nuevo con alegría y algarazas.

El entusiasmo en la colonia hispana para esta fiesta es insuperable y se anuncia el señor Cuervo Varón templanza, pues si según solo una comparación, para el año nuevo, el mundo entero se prepara.

Los comensales que los quepa la suerte de poder estar presentes en El Chico, puesto que se nos dice que a estas horas ya están agotadas todas las reservas, el clásico y renombrado cabaret de nuestra raza en New York, para la celebración de la llegada del Año Nuevo, les espera la grata sorpresa de presenciar la despedida del programa artístico que allí había y el nuevo que debutará esta noche. Tanto el que sale como el que entra son del género elevado que solo Benito Collado sabe agenciar y ambos juntos resultan algo verdaderamente sobresaliente.

En el nuevo programa aparece como estrella la famosa guitarrista y cantante, Asuncion Granados, la que cosechó resonantes triunfos en todas las partes del mundo en las que se presentó durante la gira artística que acaba de realizar. Otra de las estrellas que forman parte del nuevo programa es la famosa joven mejicana Norma que canta y baila magistralmente.

Los necesarios arreglos y decoración que el popular Club Yumuri inició para la celebración de la despedida del año viejo y dar la bienvenida al nuevo estaban terminándose en la tarde de ayer.

Además del interesante programa artístico que está compuesto por Los Ojeda, Sarita Herrera, Rosita Ortega, Carlos Vivan, Eliseo Grenet y su orquesta y Armando y su Orquesta, habrá una exhibición del tan popular baile de actualidad "La Manzana Monstruosa" en el que tomarán parte 5 escogidas parejas. Como ya se anunció, se obsequiará a los celebrantes maracas cubanas que la administración importó especialmente de Cuba para esta ocasión.

## Estrellas del cine



Tres brillantes estrellas de Hollywood, Fred Astaire y Bette Davis, que participan en la película "A Damsel in Distress".

## NOTAS DE LA COLONIA

### PARA PUERTO RICO

Con el fin de pasar la fiesta de Año Nuevo al lado de sus familiares partió para Puerto Rico la distinguida dama, señora Josefa de Lizarray, quien tuvo una afectuosa despedida, tanto en su hogar como en el muelle.

### BAUTIZO DOBLE

El día de Año Nuevo tendrá efecto una animada reunión en casa de la señora Juanita Santiago, para celebrar el bautizo de sus hijas Elsie y Delia. Los esposos Ramón y Conchita Aponte son los padrinos de Elsie; el señor Carmelo Borges y su señora madre, Calixta de Borges de la nieta Delia. Las amistades de los padres y padrinos esperan ese día para gozar de las atenciones de la señora Santiago y los padrinos de sus niñas.

### SE VAN PARA PUERTO RICO

El señor Adolfo Rivera y su señora esposa María Acevedo de Rivera, parten en el "San Jacinto" hacia su patria, Puerto Rico, y piensan fijar su residencia en esta isla. Los esposos Rivera Acevedo han sido "asaltados" por sus muchas amistades para desearle una feliz travesía. Piensan regresar en automóvil la isla antes de fijar su residencia en Santurce.

### ONOMASTICO CELEBRADO

En la residencia de los esposos Carmelo y Ana Luisa Báez, miembros estimados de la colonia hispana, reunió un grupo de sus amigos (Sigue en la sexta página)

## "Submarine D-1" una cinta documental de gran interés que presenta el Strand

"SUBMARINE D-1", película dirigida por Lloyd Bacon, producida por la Cosmopolitan y distribuida por la Warner Bros. Esta película es presentada por el Strand.



Pat O'Brien

Hacia cierto punto la película que con el título de "Submarine D-1" presenta el teatro Strand, puede ser incluida en la categoría de las "documentales" a pesar de que tiene el trama de carácter novelesco. Es esta una producción ambiciosa, con una diálogos buenos y con escenas dramáticas e interesantes. En ella se presenta una serie de sucesos relacionados con la marina de guerra de los Estados Unidos y con peripecias que ocurren a aquellos que tripulan los submarinos del gobierno.

Se da una idea sobre la técnica usada para que los submarinos se ocultan bajo la superficie del mar; se demuestra cómo se lanzan los torpedos y cómo se realizan obras de salvamento.

El "D-1" se dirige a Panamá, donde llega al fin y al cabo. Pat O'Brien tiene unas aventuras amorosas en dicha región tropical con Wayne Morris, pero éstas carecen de colorido. Pero la trama amorosa de la obra es materialmente secundaria. Lo que interesa, lo que ocupa el primer plano, es el submarino. Y hay escenas en que aun el mismo Pat O'Brien, la estrella de esta producción, queda relegado a un lugar poco conspicuo.

Esta película ha gustado al público, el cual la recibió con muestras de marcado beneplácito. Es una "épica del mar", pero del mar en sus profundidades.

Desde los comienzos de la producción se siente uno con el pecho oprimido, como si se encontrara realmente en el interior de un submarino.

## DE MUSICA

### EL HIPPODROME PRESENTA UN NUEVO PROGRAMA DE OPERAS

Mañana por la tarde el teatro Hippodrome dará un matiné en el que presentará las óperas "Cavalleria Rusticana" y "Pagliacci". En la primera hará su debut Ellen Wilson Meibers. En la segunda tomará parte Daisy Sciorino como Nedda. Mañana por la noche se presentará la ópera "Fausto" con Lawrence Power en el principal papel. El sábado de la semana entrante, por la noche, se presentará la ópera de Rossini "El Barbiere di Siviglia".

### Aumentó el número de los que trabajan en la WPA

WASHINGTON, diciembre 30 (P)—Las nóminas de la WPA aumentaron en la semana que terminó el día 18 de diciembre en 30,826 personas, según se averiguó hoy por las estadísticas de dicha agencia. Este aumento eleva el número de personas que tienen relación con la WPA a 1,588,315.

## RESTAURANTES — CABARETS

**CASA LA TROYA** 153 West 64 St. CENA ESPECIAL DE AÑO NUEVO \$2.50 — Incluyendo entrada al baile —

**MONUMENTAL BAILE** PARA ESTA NOCHE (Incluyendo entrada de obsequio al baile de mañana, día de Año Nuevo) — Sorpresas: seis premios en metálico y sombreros, carteritas, serpentina, sombreros de papel, trompetas, maracas, etc., gratis.

**DOS ORQUESTAS** ORQUESTA MAYA Y SUS CANTANTES OSCAR CALVET Y SU ORQUESTA

**VALIOSO REGALO EN EL RESTAURANT EL MUNDIAL**

222 West 116th St.—7a. y 8a. New York

No olvide pedir su billete anticipado que le da derecho a participar en el obsequio de una LINDA CENA que este año será de gran interés para todos los que se reúnan en esta celebración. Este obsequio consiste en una deliciosa cena de Navidad, con platos de gran valor, una caja de torrones importados, varias latas de plátanos, morrones, spinaches, frutas en conserva y otras exquisitas golosinas.

**RIO GRANDE** 370 - 8a. AVENIDA

**CASA VALENCIA** 300 West 45 St. & 8a. Ave. New York

**MARTA** RESTAURANTE Y CABARET HISPANO

Extraordinaria Cena de Año Nuevo — \$5

**ISABELA** 1343 - 5a. Ave. RESTAURANT & BAR

**RKO REGENT** 110 STREET

**HABANA** RESTAURANT

Abierto todos los días de la noche











# El rey Farouk de Egipto reemplaza al primer ministro con un pro fascista

Los partidarios del ex premier Nahas Pasha se reúnen al frente del palacio y gritan "¡Abajo Farouk!"—Los ingleses observan de cerca los nuevos acontecimientos

EL CAIRO, diciembre 30. (AP).—El rey Farouk de Egipto, de 41 años de edad, destituyó sumariamente hoy al primer ministro Mustafá Nahas Pasha e instaló un gobierno de su gusto que incluye varios miembros pro italianos.

Los disgustados partidarios de Nahas y su dominante partido WAFD se reunieron al frente del palacio real gritando: "¡Abajo Farouk!"

La policía disolvió la manifestación, arrestando a 20 personas, y antes de que el rey Farouk llegara al palacio, el ejército por el rey para nuevo primer ministro, prestara el juramento junto con el rey.

Una gran sesión de la capital quedó en la oscuridad esta noche cuando se iniciaron disturbios en varios distritos y los manifestantes quemaron las lámparas del alumbrado. La policía arrestó a los líderes de la manifestación.

También se ha informado que hubo grandes disturbios en Port Said y Mansura.

Las autoridades militares inglesas observan de cerca la situación, que ha resultado de la crisis de 17 días entre el rey y Nahas. Farouk ha insistido en la disolución de las cámaras azules wafdistas, organizadas juveniles, y en que se le conceda mayor poder en el gobierno.

Mientras que se dijo que la embajada inglesa está disgustada con la selección de ministros hecha por el rey, a causa de haber incluido a los pro italianos, entiendo que Inglaterra ha decidido no enviar refuerzos del ejército a no ser que la emergencia sea muy grave.

Informe, anteriores decían que estaban haciendo preparativos para movilizar tropas inglesas de destino para "proteger intereses ingleses" en Egipto. (En Egipto un vocero del ejército dijo que la continuación de la tensión entre judíos y árabes en Palestina no permitiría el retiro de los soldados ingleses.)

El hijo de 61 años de edad, el príncipe Farouk, primer ministro en 1928-29, no cooperó con el gobierno de que no cooperó con

completo en el cumplimiento del tratado anglo-egipcio, del cual fue uno de los signatarios.

Uno de los primeros actos de Farouk como primer ministro fue la disolución de los 25,000 wafdistas azules wafdistas.

Nahas, comandante del ejército, al tomar el relevo del partido que había sido disuelto por el rey, como un zapato viejo.

Los hombres que han servido mejor al país han sido destituidos como sirvientes.

Veinte personas fueron heridas cuando la policía con cascos de acero dispersó una multitud reunida en las oficinas del partido. Cincuenta líderes del partido fueron detenidos en otros lugares.

La lista de la destitución de Farouk decía al líder nacionalista que el rey había decidido formar un "buen gobierno" para reemplazar al que había estado "gobernando ilegalmente".

El rey llamó a Mahmoud esta mañana y al caer la noche el nuevo Gabinete ya se había posionado.

El nuevo primer ministro dijo que se enfrentaría a los nacionalistas en una nueva elección si no lograba el apoyo parlamentario. Su Gabinete no incluye representantes de la gran mayoría wafdistas del Parlamento.

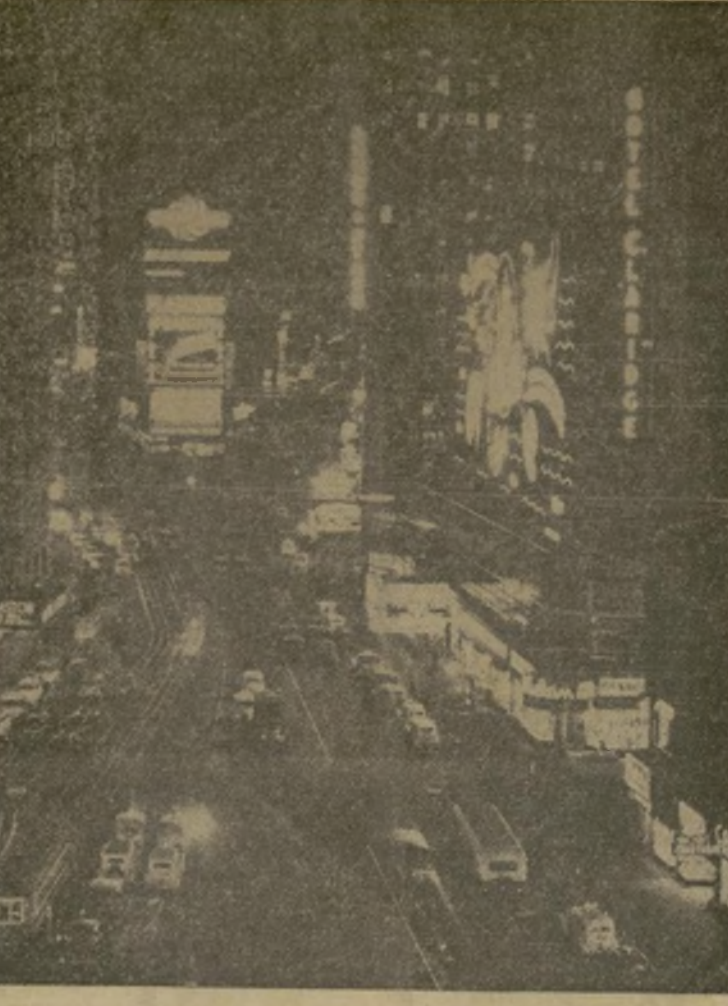
Mahmoud tomó para sí la cartera del Interior en el Gabinete de 15 ministros, en el cual están incluidos el ex premier Ismail Sidki Pasha, ministro de Finanzas; el ex premier Abdel Fattah Yehia, ministro de Relaciones Exteriores; y el general Hussein Rifky, como ministro de Guerra.

La crisis entre Farouk y Nahas llegó al máximo punto cuando el Gabinete rechazó una propuesta del palacio de que se formara un gobierno de coalición o se sometiera la crisis a una comisión de arbitraje seleccionada por el rey.

Se dice que Nahas consideró disminuir su autoridad por el nombramiento hecho por el rey de un anti-wafdistas, Ali Maher, como su consejero político. Farouk también se había negado a firmar una ley del Gabinete de un fondo secreto de \$195,000 para combatir la propaganda extranjera, y exigió el derecho de nombrar la tercera parte del Senado y controlar el nombramiento de todos los funcionarios principales.

## GUÍA DEL TURISTA

SE PUBLICA LOS LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES ESTAMPAS NEOYORQUINAS



### TIMES SQUARE

A medianoche esta noche, cuando los autos y los tranvías de Nueva York se detuvieron en la intersección de Broadway y la Séptima Avenida, su primer nombre fue Longacre Square, el cual se le dio como resultado del nombre de una granja que había en un tiempo en ese sitio. Esa granja es famosa en la historia como el lugar en donde los fragmentos dispersados del ejército del general George Washington lograron reunirse después de la desastrosa derrota en la batalla de Long Island.

El año pasado en la víspera de Año Nuevo, a pesar de un gran aguacero a principios de la noche, más de 400,000 personas se reunieron en Times Square; 36,000 personas asistieron a los teatros cercanos y 1,600 policías se reunieron y paralizaron por completo el tráfico.

En la víspera de Año Nuevo y en las noches de elecciones, sus acontecimientos anuales, Times Square tiene siempre una gran congestión de tráfico. Durante el resto del año es solamente una calle de gran movimiento. Todas las noches cerca de medianoche se presenta una congestión en Times Square causada por el vasto número de personas que salen de los teatros que se están cerrando. Las horas de mayor movimiento en Times Square son de las tres de la tarde a las tres de la madrugada.

Lo mismo que la mayoría de las plazas del mundo, de las cuales probablemente es la más famosa.

Lunes: PARK AVENUE

## CAMBIOS Y FINANZAS

REINA CALMA EN EL MERCADO DE VALORES CON MOTIVO DE LA TERMINACIÓN DEL AÑO

Todas las Bolsas de Valores americanas, europeas y canadienses están cerradas mañana sábado por el primer día de año.

Hoy viernes los mercados de valores de primera necesidad están abiertos medio día. Las transacciones en cacao, café, azúcar, aceites de semilla de algodón, metales, goma, caña y pieles cercaron al medio día, y a la una se cerraron las de algodón y lana.

La Junta de Comercio de Chicago y otros mercados de granos en los Estados Unidos, y el de algodón de Nueva Orleans cerraron a las doce y media de la tarde.

Por lo que se ve y demuestra, esta calma en los negocios de fin de año es un desarrollo para principiar con nuevas fuerzas las transacciones de 1938.

Como se ha señalado, se espera un año nuevo de más efectivo trabajo, queriendo decir con esto que la perspectiva es muy halagatoria, sin meterse uno a fondo a predicar nada. Sin embargo el mercado de valores espera una "puja de industrial", pues los inversores, hasta el presente, y con motivo de fin de año han sido "cautivos" con las existencias para poder "vender de osera" lo más posible, con el objeto de hacer nuevas compras en el año que va a principiar dentro de unas horas.

La industria automovilística espera también reanudar, aunque la producción haya decaído estas últimas semanas.

Al presente se está esperando bastante material de guerra, como hierro viejo y lingotes, habiéndose recibido varios órdenes del extranjero, lo que, la noche que la industria de exportaciones haya a la mano.

Y según noticias, el año próximo se espera que el cable con este recibo o depresión en los

## McNary dice hay una psicosis de temor en los E. U.

Calificó de "políticos" los discursos pronunciados por Robert Jackson

(Continuación de la primera página) hecha de un modo franco y abiertamente para dar coraje a todos los ciudadanos.

Hacer y no hablar

"Este es el tiempo para el 'hacer' y no para el 'hablar' en lugar de discursos políticos dirigidos a un grupo de ciudadanos," dijo a los periodistas. "El negocio puede que merezca algo de censura pero no todo."

Dijo que una psicología de miedo se había apoderado del público y que los ciudadanos no sabían lo que esperar de la Legislación—están decepcionados con algo que ha pasado.

Este temor, añadió, estaba creando un general "deseo de confianza".

Discutiendo los ataques de Jackson sobre las prácticas de monopolios el senador McNary declaró: "Lo que necesitamos es hacer cumplir la Legislación que actualmente tenemos."

Era de prosperidad

PITTSBURGH, diciembre 30. (AP)—M. L. Benedum, millonario petrolero, amigo del presidente Roosevelt dijo que América se encontraba muy pronto en la era de prosperidad, una que todavía no hemos tenido, si el Congreso diese a los negocios la "luz verde", que quiere decir luz de paso.

Benedum acostumbró a hablar poco, y que fue uno de los que más contribuyeron al fondo de la campaña presidencial en 1932, hizo su predicción en una entrevista que dio en su aeroplano antes de salir para Florida. El piloto del avión es Jimmy Mattern, aviador que dio la vuelta alrededor del mundo.

Benedum dijo: "Yo creo que casi todos estarán de acuerdo en que las medidas regulatorias impuestas en los dos años pasados han sido muy rigurosas y en algunos casos han sido más penales que regulatorias."

Hay pesimismo

"Yo sé que hay mucho pesimismo en el extranjero pero no lo creo justificado. Los verdaderos hechos sobre la situación nacional son que nuestros graneros necesitan cientos de millones de dólares para nuevo equipo; los servicios públicos necesitan un programa de construcción que se eleve a varios billones; la nación necesita cientos de miles de casas nuevas; los inventarios son bajos en casi todas las líneas; y hay miles de proyectos de planes en todo el mundo que están pendientes, esperando la acción del Congreso.

Benedum manifestó que si las recomendaciones del Presidente a la sesión especial de octubre hubiesen sido puestas en efecto, y si se hubiesen dado pasos determinados con el objeto de balancear el presupuesto nacional y "se hubiesen eliminado restricciones punitivas e irrazonables sobre las empresas legítimas, la nación se hubiese colocado inmediatamente en la gran era de prosperidad."

Benedum dijo que creía que el Congreso debería derogar los impuestos sobre ganancias no distribuidas; remover o modificar el impuesto sobre ganancias de capital, con la cooperación del Presidente y hacer que los gastos estén de acuerdo con las entradas.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

Los caminos reales deben ser seguros para los turistas. Estudie el código de tráfico, examine su carro de cuando en cuando y si tiene la duda que no está en buenas condiciones lévelo a un mecánico. No trate de demostrar su habilidad conduciendo a demasiada velocidad. Si se quiere demostrar lo valiente que uno es, debe hacerse en otras partes que no sean las carreteras.

## Por Mar, Tierra y Aire

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

El gobierno mejicano continúa su campaña para proporcionar mayor comodidad a los turistas. — El viaje por la carretera Laredo-Méjico es cada día más cómodo. — Construcción de nuevos hoteles en puntos "estratégicos". — Nuevos Campos de Turismo.

## Lehman firma el código para ciudad de N. Y.

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador

Rizose publica una copia enviada por el alcalde Guardia al gobernador